

1 July 2013

JOHN WHITTIER TREAT

East Asian Languages and Literatures
Yale University
Box 208236
New Haven, CT 06520-8236

Email: john.treat@yale.edu

Degrees

B.A. Amherst College, 1975, Asian Studies
M.A. Yale University, 1979, East Asian Languages and Literatures
Ph.D. Yale University, 1982, East Asian Languages and Literatures

Academic Appointments

Ewha Womans University
Visiting Professor, 2013-
Seoul National University
Visiting Distinguished Professor, 2008
University of New South Wales
Visiting professor, 2006
Yale University
Professor, 1999-
Chairman, EALL, 2003-2008, 2009-2010
Chair, LGBT Studies Committee, 2010-11, 2012-
Affiliate faculty, WGSS, 2011-
University of Texas, Austin
Mitsubishi Visiting Professor, 1994
University of California, Berkeley
Associate Professor, 1991-1992
University of Washington
Professor, 1995-1999
Associate Professor, 1989-1991, 1992-1995
Assistant Professor, 1983-1989

Major Post-Doctoral Grants, Fellowships and Awards

Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology (Japan), three-year grant 2013-15 (with S. Hatano and N. Watanabe) for project “Japanophone Literature in Colonial Korea”

Asakawa Kan’ichi Visiting Fellow, Waseda University, 2008

Japan Foundation Short-term Professional Fellowship, 2003

Social Science Research Council grant (Yonsei University), 1998

1997 John Whitney Hall Prize (for *Writing Ground Zero*)

1996 Association of American University Presses Hiromi Arisawa Award (*Writing Ground Zero*)

Mary Weeks Senior Fellowship, Center for the Humanities, Stanford University, 1996-97

National Endowment for the Humanities Summer Stipend, 1994

Japan Studies Program Summer Research Stipend, 1989, 1993, 1995 (University of Washington)

AAS Northeast Asia Council Travel Grant, 1988

Graduate School Research Fund, Summer Stipend, 1988 (University of Washington)

Bibliography

Scholarly Books

Gurando zero o kaku (Japanese translation of *Writing Ground Zero*). Hosei University Press. 2010.

Great Mirrors Shattered: Homosexuality, Orientalism and Japan. Oxford University Press, 1999.

Contemporary Japan and Popular Culture. (Editor) Curzon Press/University of Hawai’i Press, 1996.

Writing Ground Zero: Japanese Literature and the Atomic Bomb. University of Chicago Press, 1995.

Pools of Water, Pillars of Fire: The Literature of Ibuse Masuji. Seattle: University of Washington Press, 1988.

Scholarly Books in Progress

The Rise and Fall of Modern Japanese Literature (contract with University of Chicago Press)

Collaboration, Conversion and Modernity: Korean Writers Under Japanese Rule

Fiction

The Rise and Fall of the Yellow House. 322 pp. (with the Harold Schmidt Literary Agency)

Run Walk Crawl (In progress)

Articles in Journals with Peer Review

“Cinnabar-Washing: The Yale Debates on Singapore” (forthcoming, *Social Text Perspectives*). 27 pp.

“The General and the Valet.” (In progress)

“The Lesson of Karatani Kōjin.” *Indigo*. 20 pp. (Forthcoming)

“Lisbon to Sendai, New Haven to Fukushima.” *Yale Review*, vol. 100, no. 2 (April 2012), pp. 14-29.

“The Origins of *Zainichi* Literature: Yi In-jik’s ‘The Widow’s Dream’.” *Azalea*. 12 pp. (Forthcoming)

“Murakami Haruki and The Cultural Materialism of Multiple Personality.” *Japan Forum* vol. 85, no. 1 (February 2013), pp. 87-111.

“Choosing to Collaborate: Yi Kwang-su and the Moral Subject in Colonial Korea.” *Journal of Asian Studies*, vol. 71, no. 1 (February 2012), pp. 81-102.

“Nanking and Seoul, Baghdad and Kabul: Response to Timothy Brook and Michael Shin.” *Journal of Asian Studies*. Vol. 71, no. 1 (February 2012), pp. 121-25.

“Introduction to Yi Kwang-su’s ‘Maybe Love’ (Ai ka, 1909).” *Azalea: Journal of Korean Literature and Culture*, vol. 4 (2011), pp. 315-27.

“Hiroshima, Ground Zero.” *PMLA*, vol. 124, no. 5 (October 2009), pp. 1883-85.

“The Enola Gay on Display: Hiroshima and American Memory.” *positions: east asia cultures critique*, vol. 5, no. 3 (Winter, 1997), pp. 863-78.

“Nihon no eizu-panikku to watakushi no nendo kyûka.” *Gendai shisô*, vol. 25, no. 6 (June, 1997), pp. 334-69. (Translation of “AIDS Panic in Japan, or How to Have a Sabbatical in an epidemic).

“AIDS Panic in Japan, or How to Have a Sabbatical in an Epidemic.” *positions: east asia cultures critique*, vol. 2, no. 3 (Winter, 1995), pp. 629-79.

“The Beheaded Emperor and the Absent Figure in Contemporary Japanese Literature.” *PMLA*, vol. 109, no. 1 (January, 1994), pp. 100-15.

“Hiroshima’s America.” *Boundary 2*, vol. 21, no. 1 (Spring, 1994), pp. 233-53.

“Yoshimoto Banana Writes Home: Shôjo Culture and the Nostalgic Subject.” *Journal of Japanese Studies* 2 (Summer, 1993), pp. 353-87.

“Symposium on Contemporary Japanese Popular Culture: Introduction.” *Journal of Japanese Studies*, vol. 19, no. 2 (Summer, 1993), pp. 289-93.

“Hiroshima and the Place of the Narrator.” *Journal of Asian Studies*, v. 48, no. 1 (February, 1989), pp. 29-49.

“Atomic Bomb Literature and the Documentary Fallacy.” *Journal of Japanese Studies*, v. 14, no. 1 (Winter, 1988), pp. 27-57.

“Hiroshima nôto and Ôe Kenzaburô’s Existentialist Other.” *Harvard Journal of Asiatic Studies*, v. 47, no. 1 (June, 1987), pp. 97-136.

“Early Hiroshima Poetry.” *Journal of the Association of Teachers of Japanese*, v. 20, no. 2 (November, 1986), pp. 209-31.

Contributed Chapters to Books

“Turning to Altman: Same-sex Marriage and the Apparitional Child.” In *After Homosexual: Essays in Honor of Dennis Altman*, edited by Carolyn D’Cruz and Mark Pendleton. University of Western Australia Press. (in press) 24 pp.

“Japan: Ancient to Modern.” In *The Cambridge History of Gay and Lesbian Literature*, edited by Mikko Tuhkanen and Ellen McCallum. Cambridge University Press. (In progress)

“Chang Hyôkchu and the Short Twentieth Century.” In *Affect and Race in Asian Empires*, edited by Dennis Washburn and Christopher Hanscom. (in progress)

“Chang Hyōkchu and the Possibility of Space.” In *Spaces of Possibility: Korea and Japan*, edited by Clark Sorensen and Andrea Arai. (in progress)

“Kakuhiryō to shite no Hiroshima (Hiroshima as Nuclear Criticism).” In Oda Makoto, *Hiroshima*. Tokyo: Kōdansha, 1997. Pp. 440-47.

“Ibuse Masuji and the Material of History.” In *Essays in Honor of Edwin McClellan*, edited by Alan Tansman and Dennis Washburn. University of Michigan Press, 1997. Pp. 261-82.

“Hayashi Kyōko, Nagasaki and the Gender of Atrocity.” In *The Woman’s Hand: Gender and Theory in Japanese Women’s Writing*, edited by Paul Schalow and Janet Walker. Stanford University Press, 1996. Pp. 317-49.

“America’s Hiroshima, Hiroshima’s America.” With Peter Schwenger. In *Asia/Pacific as Space of Cultural Production*, edited by Rob Wilson and Arif Dirlik. Duke University Press, 1995. Pp. 324-44.

“Yoshimoto Banana’s *Kitchen* and Japanese Consumerism.” In *Women, Media and Consumption in Japan*, edited by Brian Moeran and Lise Skov. Curzon Press/ University of Hawaii Press, 1995. Pp. 274-98.

“*The Woman in the Dunes*.” In *Masterpieces of Asian Literature in Comparative Perspective*, edited by Barbara Stoler Miller. Armonk, N.Y.: M.E. Sharpe, 1994. Pp. 457-69.

“Kindaika no naka no Nihon bungaku (Japanese Literature and Modernization).” In *Proceedings of the 16th International Conference on Japanese Literature in Japan*. Tokyo: National Institute of Japanese Literature, 1993. Pp. 157-214.

“Ibuse, Masuji.” In *World Authors 1980-85*, edited by Vineta Colby. New York: H.W. Wilson Company, 1991. Pp. 446-49.

“*Tomonotsu chakaiki* to Ibuse no rekishi-kan (*An Account of the Tea parties at Tomonotsu* and Ibuse’s Historical Consciousness).” In *Ibuse Masuji kenkyū*, edited by Hasegawa Izumi and Kin’ya Tsuruta. Tokyo: Meiji Shoin, 1990. Pp. 221-45.

“Japan.” In *The International Annotated Bibliography of Literary Theory: 1984-85*, edited by Jeffrey M. Peck. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1988. Pp. 120-29.

“Gendai bungaku hiyō ni yotte ‘bungakushi’ o kangaenaosu (Recent Theory and Literary History).” In *Proceedings of the Tenth International Conference on Japanese Literature in Japan*. Tokyo: National Institute of Japanese Literature, 1987. Pp. 102-11.

“Kuchisuke’s Valley (translation of Ibuse Masuji, “Kuchisuke no iru tanima”). In *The Shōwa Anthology, Vol. I*, edited by Van C. Gessel and Tomine Matsumoto. Tokyo: Kodansha International, 1985. Pp. 1-22.

“Ibuse Masuji no bungaku no nikki (Diaries in the Literature of Ibuse Masuji).” In *Proceedings of the Fourth International Conference on Japanese Literature in Japan*. Tokyo: National Institute of Japanese Literature, 1981. Pp. 24-33.

“Kaigai ni okeru Ibuse bungaku no juyō to hyōka (The Reception and Reputation of Ibuse Abroad).” In *Ibuse Masuji*, edited by the Gendai Kokugo Henshū Iinkai. Tokyo: Tōkyō Shoseki. 1980. Pp. 109-22.

Selected Book Reviews

“*Two-Time Modernity: Homosocial Narrative in Modern Japanese Fiction.*” *Journal of Japanese Studies*. 6 pp. (in press)

“*Western Queers in China: Flight to the Land of Oz.*” *Journal of Asian Studies*, vol. 72, no. 2 (May 2013), pp. 433-34.

“*Cold War Contestations: Literary-Visual Culture in South Korea.*” *Journal of Korean Studies*, vol. 18, no. 1 (Spring 2013), pp. 163-66.

“*Empire of Texts in Motion: Chinese, Korean and Taiwanese Transculturations of Japanese Literature.*” *Journal of Korean Studies*, vol 18, no. 1 (Spring 2013), p. 154-58.

“*Into the Light: An Anthology of Literature by Koreans in Japan.*” *Pacific Affairs*, vol. 85, no. 1 (March, 2012), pp. 214-16.

“*Japan's Cold War: Media, Literature, and the Law.*” *American Historical Review*, vol. 115, no. 4 (October 2010), pp. 1131-32.

“*The Novels of Ōe Kenzaburō.*” *Journal of Japanese Studies*, vol. 36, no. 2 (Summer, 2010), pp. 351-55.

“*ASIAPACIFIQUEER: Rethinking Genders and Sexualities.*” *Pacific Affairs*, vol. 82, no. 4 (Winter 2009/2010), pp. 695-97.

“*Nightwork: Sexuality, Pleasure and Corporate Masculinity in a Tokyo Hostess Club.*” *Men and Masculinities*, vol. 1, no. 1 (July, 1998), pp. 110-11.

“*San’ya Blues: Laboring Life in Contemporary Tokyo.*” *TLS* (June 27, 1997), p. 10.

“*The Origins of Modern Japanese Literature.*” *Journal of Japanese Studies* (Summer, 1995). Pp. 440-47.

“*Re-Made in Japan: Everyday Life and Consumer Taste in a Changing Society.*” *Journal of Japanese Studies* (Winter, 1994). Pp. 212-17.

“*The Empire of Signs: Foundations of Semiotics.*” *Journal of Japanese Studies*, vol. 18, no. 2 (Summer, 1992). Pp. 636-44.

“*World Literature Today’s Special Issue on Modern Japanese Literature.*” *Monumenta Nipponica* (Spring, 1992). Pp. 109-12.

“*Waves: Two Short Novels.*” *Journal of Asian Studies*, v. 46, no. 3 (August, 1987). Pp. 660-61.

Invited Lectures

2013

“Murakami Haruki.” Kyung Hee University. Seoul, South Korea. Wuhan University, Wuhan, China.

“Between Korea and Japan: Chang Hyökchu” (in Japanese). Japanophone Literature in Colonial Korea Project. Tokyo, Japan.

“Nuclear Power Before Nuclear War: One American’s Research History” (in Japanese). Waseda University, Tokyo, Japan.

“Choosing to Collaborate: Yi Kwang-su’s Moral Subject” (in Japanese). Musashi University. Tokyo, Japan.

“The General and the Valet.” Pennsylvania State University.

“Chang Hyökchu and the Twentieth Century.” Nam Center for Korean Studies, University of Michigan. Ann Arbor, MI.

2012

“The Homoerotic Origins of Modern Korean Fiction.” Australia National University. Canberra, Australia.

“When Chang *seonsaengnim* Became Noguchi *sensei*: Adapting a Life for Literature in the Twentieth Century.” Kanagawa University. Yokohama, Japan. Ewha Women’s University. Seoul, South Korea.

“The Past, Present and Future of Korean Studies at Yale.” Kyung Hee University. Seoul, South Korea.

2011

“Yi Kwang-su’s Early Work”. Kyung Hee University. Seoul, Republic of Korea.

“*Shinjuku Boys* and Queer Tokyo Today.” City College of New York.

“Crisis and Opportunity in North American Korean Literary Studies.” International Communication Foundation. Seoul, Republic of Korea.

“The Homosocial Origins of Modern Korean Literature.” University of Connecticut. Storrs, CT.

2010

“The Gray Zone in Korea and Japan.” Primo Levi Center. New York.

“I’m of Two Minds About It: MPD and Contemporary Japanese Literature.” Sophia University. Tokyo, Japan. Also delivered at Meiji Gakuin University.

2009

“Choosing to Collaborate: The Moral Subject in Colonial Korea.” Center for Korean Studies, University of Toronto.

“Hoshino Tomoyuki and the End of Modern Japanese Literature.” Middlebury College. Also delivered at Seoul National University, Republic of Korea.

2008

“Moral Choice under Japanese Imperialism” (In Japanese). Waseda University, Tokyo.

“The Past, Present and Future of Korean Studies at Yale.” Seoul National University.

“The Moral Subject under Japanese Colonialism.” Institute for Advanced Study, University of Minnesota, Minneapolis.

“Ethical Choice and Korean Collaboration under Japanese Rule.” The German Institute for Japanese Studies (DIJ), Tokyo. Also delivered at the University of Tokyo Center for Philosophy.

“Schizophrenia in Contemporary Japanese Fiction.” University of Sydney. Also delivered at International Christian University, Tokyo.

“Collaboration and Colonial Modernity: Jang Hyeokju’s *Poem in a Storm*.” (In Japanese) Keynote address at “Literature in China, Manchuria and Taiwan under Japanese Imperialism” conference, Aichi University, Nagoya, Japan.

2007

“Graffiti, the Student Movement, and Radical Politics in 1960s Japan.” Stanford Humanities Center, Stanford University.

2006

“The Moral Subject under Japanese Imperialism.” Harvard University, Cambridge. Also delivered at the University of New South Wales, Sydney, Australia.

2005

“Multiple Personality Disorder in Modern Japanese Literature.” UCLA, Los Angeles. Also delivered at the University of California, Santa Barbara.

“Literary Collaboration in Modern East Asia.” Peking University, Beijing.

“Japanese Writers and the Second World War: Sixty Years On.” Middlebury College.

“1985: Japanese Literature and the Global Flow of Capital, Commodities, Technology and People.” Arizona State University, Tempe.

“Comparative Modernisms: Korea and Japan.” Tsinghua University, Beijing.

“Hiroshima After Hiroshima.” Wesleyan University.

2004

“Too Close to the Sun: Korean Writers Under Japanese Rule.” Donald Keene Center, Columbia University. Also delivered at Tsinghua University, Beijing, and the University of South California, Los Angeles.

“Colonial Seoul in Japanese and Korean Fiction.” Keynote address, Annual Meeting of the Association for Japanese Literary Studies. Seattle, WA.

“National and Gender Identity in Contemporary Japanese Fiction.” Stanford University.

“Narcissus in Taisho: The Japanese I-Novel.” University of Auckland, New Zealand.

“Violence in Kuroda Akira’s *Made in Japan*.” Harvard University.

2003

“Recent Nuclear Fiction in Japan” Michigan Japan Study Center, Otsu, Japan.

“Japanese Literature Today.” University of Washington Japan Outreach Seminar, Seattle.

2002

“Japanese A-Bomb Writing Today.” Northwestern University, Chicago.

“Collaboration and Modernity: The Case of Korea.” Dartmouth College.

2001

“Close to the Sun: Korean Writers and Japanese Collaboration.” Keynote address, Nordic Association of Korean and Japanese Studies, Oslo. Also delivered at the Triangle East Asia Colloquium, Duke University.

“Narcissus in Taisho: Japanese Painting and Literature in Early Twentieth-century Japan.” University of Texas, Austin.

“The Creolization of Japanese Culture in the Occupation Period.” Deutsches Institut für Japanstudien, Tokyo. Also delivered at the University of Washington and Harvard University.

“The Censorship of A-Bomb Literature During the U.S. Occupation.” University of Colorado, Boulder.

2000

“Kim Munjib, The Worst Writer in Japan.” Wesleyan University. Also delivered at Amherst College, Amherst.

“Cosmopolitan Colonialism.” Alan Wolfe Memorial Lecture, University of Oregon, Eugene.

“Virtue and the Origins of Modern Japanese Fiction.” Reischauer Institute Fellows Annual Talk, Harvard University.

1999

“Yi Sang and the Seoul *Bundan* of 1936.” Stanford University.

“Taisho Narcissism.” Stanford University.

1998

“Narcissus in Taisho: The Japanese I-Novel and Self-Portraiture.” Yale University. Also delivered at Stanford University, University of Washington, Harvard University and Pennsylvania State University.

“Originality and the 1960s Japanese Avant-Garde.” National Taiwan University, Taipei.

1997

“Japanese Manga in America.” Woodrow Wilson Center, Washington, D.C.

“The Study of Japanese Popular Culture in the West.” University of Kentucky.

“How Dirty Was Dirty Dick? Orientalism and Object Choice.” Stanford University. Also delivered to the New York chapter of the Yale Gay and Lesbian Alumni Association.

“Sexuality in Modern Japanese Literature.” Stanford University.

“The *Enola Gay* on Display: Hiroshima and American Memory.” Stanford University.

1996

“*The Warsaw Diary* and *Summer Flowers*: Survivor Narratives from Poland and Japan.” Oberlin College, Oberlin. Also delivered at Amherst College, Amherst.

“Teaching Abe Kobo Today.” Columbia University, New York.

“Japanese Studies Versus Cultural Studies.” Duke University, Durham.

“*Writing Ground Zero* and Comparative Studies.” Simpson Center for the Humanities, University of Washington, Seattle.

“Japanese Literary Theories After Hiroshima.” Stanford University, Stanford.

1995

“Yoshimoto Banana, or the Cultural Logic of Late Capitalism.” University of Texas, Austin.

“Japanese Literature and the Challenge of Writing After Hiroshima.” The Japan Society, New York. Also delivered at the University of Oregon, Eugene.

“The Second World War and the Rhetoric of Remembrance.” University of Oslo, Oslo.

“Imagining Hiroshima and the American Memory.” University of Michigan, Ann Arbor. Also delivered at Case Western Reserve University, Cleveland; Georgetown University, Washington D.C.; Columbia University, New York; University of Washington, Seattle.

1994

“Writing After Hiroshima.” University of Texas, Austin. Also delivered at Dartmouth College, Hanover.

1993

“Hiroshima, Nagasaki and Japanese Literature Today.” Yale University.

“Hayashi Kyoko, Nagasaki, and the Gender of Atrocity.” Rutgers University, New Brunswick.

“Bird-Chasing Omatsu and Rethinking Japanese Literary History.” Pomona College, Claremont.

“Yoshimoto Banana, or the Cultural Logic of *Kitchen*.” University of Hong Kong.

1992

“What is Korean about Korean Literature?” Center for Korean Studies, University of California, Berkeley.

1991

“The Symbolic Emperor Versus the Literal Text.” University of Pennsylvania, Philadelphia. Also delivered at the University of California, Berkeley, and Harvard University.

“Yoshimoto Banana Writes Home: Popular Literature and the Unpopular Family.” Center for Japanese Studies, University of California, Berkeley.

1990

“When Words Collide.” Keynote address, University of Washington Department of Comparative Literature Annual Graduate Student Conference, Seattle.

“Fabulous Referents: Nuclear Criticism and What Hiroshima Signifies.” University of California, Irvine.

1988

“Atomic Bomb Literature in Japan.” University of Hawai’i, Manoa.

1986

“Designing a Japanese Language Curriculum.” Universitaet Duisberg, Duisberg.

1985

“Illness in *Genji* and *The Makioka Sisters*.” University of Washington, Seattle.

“Modern Japanese Literature and the Invention of Individual.” University of Washington, Seattle.

1984

“Japanese Writers and the Second World War.” South Seattle Community College.

1982

“Natsume Soseki and the Making of *Kokoro*.” Yale University.

“Ibuse Masuji’s *Black Rain*.” University of California, Berkeley. Also delivered at Amherst College, Amherst, and the University of Washington, Seattle.

Examples of University Service at Yale

Chairman, LGBT Studies Committee (2010-12)

Department chair, East Asian Languages and Literatures (2003-08, 2009-10)

Women's, Gender and Sexuality Studies Executive Council (2010-)

Yale-PKU Advisory Committee (2009-)

Provost’s Advisory Committee on the Humanities (2001-03)

Senior Appointments Committee (2001-03)

Fund for Lesbian and Gay Studies Steering Committee (2000-02)

LGBT Studies Faculty Committee (2007-08)

Executive Committee, Council on East Asian Studies (2001-02)

Chair, Light Fellowship Committee (2000-01)

Director of Graduate Studies, East Asian Languages and Literatures (2001-03, 2010-)

Director of Graduate Studies, East Asian Studies (2001-02)
Chair, Modern Japanese Literature Search Committee, (200-01)
Search Committee for Modern Japanese History (2000-08)
Chair, CEAS Korean Studies Committee (2008-)
Chair, CEAS Yale-Todai Committee (2010-11)
Search Committee for Director of the East Asian Library (2000-02)
Representative, Kyoto Center for Japanese Studies (2005-2006)

Examples of Contributions to the Profession

Editorial Board, *Routledge Handbook of East Asia Sexuality Studies* (2012--)
Advisory Board, *Literature of War* (Thomas Riggs & Co., 2011--)
Advisory Board, CET Academic Programs (2010--)
Consulting Editor, *International Literary Quarterly* (2009--)
Co-Editor, *Journal of Japanese Studies* (1998- 2008); Editor (2003)
Editorial Collective, *positions: east asia cultures critique* (1992-)
Advisory Board, *GLQ: Gay and Lesbian Quarterly* (1993-2005)
Editorial Board, *MLQ* (1995-99); Advisory Board (1999-)
Advisory Board, Hong Kong University Press Queer Asia Book Series (2007-)
Advisory Board, Stanford Humanities Center (1999-2005)
Northeast Asia Council of the AAS (1998-2001)
Divisional Committee on East Asian Literatures After 1900, MLA (2004-09); Chair, 2007-08
Executive Committee, IUC-Yokohama (1985-89, 1993-95, 1996-97)
Arisawa Book Prize Committee (1998)
Hamako Ito Chaplin Memorial Award Committee (1999-2000)
External reviewer of departments at Harvard, Rice, Duke, Arizona State, UCLA, Dartmouth, Colorado